

# EL GRANO DE ARENA

Nº 337 – 27 DE MARZO DE 2006



## ¿Qué es la vida?

En este número

<http://granodearena.blogspot.com/>

### Mundo

**¿QUÉ ES LA VIDA?** La convención organizada por la ONU sobre la biodiversidad biológica, que se está celebrando estos días de marzo en Curitiba, desde cierto punto de vista es tan importante o más que la de Río de Janeiro de 1992

### Latinoamérica

**MÉXICO. UN AÑO DE MUERTES EN EL DESIERTO DE ARIZONA 2004-2005** El año pasado, al intentar migrar sin documentos de México o Centroamérica hacia Estados Unidos, murieron 473 personas en el intento antes de llegar a su destino. La mayoría murió por inclemencias del clima, congelados en las montañas, o de insolación y deshidratación en el desierto, o ahogados. Algunos fueron asesinados

**URUGUAY CELULOSAS: LA PUNTA DEL ICEBERG** La instalación de las plantas de celulosa (pasteras), Botnia (finlandesa) y ENCE (española) sobre la costa oriental del río Uruguay, cerca de Fray Bentos y frente a la ciudad de Gualeguaychú, han hecho aflorar la punta del iceberg del proceso de traslado de industrias y tecnologías contaminantes y agresivas para el ambiente, hacia los países empobrecidos del Sur.

**BOLIVIA, EJEMPLO MUNDIAL** La denominada Guerra del Agua que se desarrolló inicialmente en la ciudad de Cochabamba y posteriormente en El Alto sirvió para despertar a los movimientos sociales del mundo para que consideren que el agua se ha convertido en un recurso mercantil para las empresas transnacionales y no como un derecho de la humanidad y de los seres vivos.

### Miscelánea:

**LA MOSCA AZUL** El poder sube a la cabeza cuando ya se encontraba destilado, en reposo, en el corazón. Como el alcohol, embriaga y, a veces, hace delirar, excita la agresividad, derrumba escrúpulos.

### Attac

**PARA RECHAZAR EL CPE ¡AGRADEMOS LA MOVILIZACIÓN!** Las manifestaciones organizadas el 18 de marzo en toda Francia para exigir la eliminación del PRIMER CONTRATO DE TRABAJO (CPE, por sus siglas en Francés) fueron enormemente exitosas al reunir un millón y medio de personas

\*\*\*

### Mundo

#### ¿QUÉ ES LA VIDA?

Leonardo Boff

La convención organizada por la ONU sobre la biodiversidad biológica, que se está celebrando estos días de marzo en Curitiba, desde cierto punto de vista es tan importante o más que la de Río de Janeiro de 1992. Entonces se trataba de ver la relación entre desarrollo y medio

ambiente. Se oficializó la expresión desarrollo sostenible. Pasados más de diez años se ha constatado que el desarrollo habido se ha mostrado absolutamente insostenible porque prácticamente todos los indicadores ambientales empeoraron. Se ha comprobado que la lógica de este tipo de desarrollo lleva consigo la devastación ecológica y la creación de desigualdades sociales. Ahora la humanidad está

[informativo@attac.org](mailto:informativo@attac.org) - <http://attac.org/>

Gracias por hacer circular y difundir esta información. Este correo informativo ha sido elaborado por el equipo de colaboradores espontáneos de "El Grano de Arena". Edición Susana Merino

dándose cuenta lentamente de que ese desarrollo puede amenazar la vida de Gaia y el futuro de la humanidad. Por eso el tema más urgente y fundamental es: ¿cómo garantizar y salvar la vida?

En este contexto conviene que reflexionemos brevemente sobre lo que es la vida. Las respuestas consagradas dicen que proviene de Dios o que está habitada por algo misterioso o mágico. Pero nuestra visión cambió radicalmente cuando en 1953 Crick y Watson descifraron la estructura de una molécula de ácido desoxirribonucleico (ADN) que contiene el manual de instrucciones de la creación humana. La molécula de ADN consiste en múltiples copias de una única unidad básica, el nucleótido, que se presenta bajo cuatro formas: adenina (A), timina (T), guanina (G) y citosina (C). Este alfabeto de cuatro letras se desdobra en otro alfabeto de veinte letras que son las proteínas, formando el código genético que se presenta en una estructura de doble hélice o de dos cadenas moleculares. El código genético es igual en todos los seres vivos. Watson y Crick concluyeron: «La vida no es más que una vasta gama de reacciones químicas coordinadas; el "secreto" de esta coordinación es un complejo y arrebatador conjunto de instrucciones inscritas químicamente en nuestro ADN». (Cf. DNA, Companhia das Letras 2005, p. 424).

Con este descubrimiento la vida fue introducida en el proceso evolutivo global. Después de la gran explosión del Big bang hace quince mil millones de años, la energía y la materia liberadas se fueron expandiendo, densificando, haciéndose más complejas y formando nuevos órdenes a medida que el proceso avanzaba. Después que se alcanzó un nivel alto de complejidad de la materia irrumpió la vida como un imperativo cósmico. La vida representa, pues, una posibilidad presente en las energías originarias y en la materia primordial. La materia no es «material» sino un campo altamente interactivo de energías.

Este evento maravilloso ocurrió en un minúsculo planeta del sistema solar, la Tierra, hace 3.800 millones de años. Pero la Tierra no tiene, según el premio Nóbel de medicina Christian de Duve (1974), la exclusividad de la vida. En su libro Polvo Vital escribe: «El universo no es el cosmos inerte de los físicos con una pizca extra de vida por precaución. El universo es vida con la necesaria estructura a su alrededor. Consiste en billones de biosferas generadas y sostenidas por el resto del universo». (Objetiva 1997, p.383).

No necesitamos recurrir a un principio trascendente y externo para explicar el surgimiento de la vida. Basta que el principio de complejidad y de auto-organización de todo, el principio cosmogónico, haya estado presente en aquel puntito primordial -que primero se inflacionó y luego explotó-, creado, sí, por una Inteligencia suprema, un infinito Amor y una eterna Pasión. La vida, la mayor floración del proceso evolutivo, hoy está amenazada; de ahí la urgencia de cuidarla.

<http://www.servicioskoinonia.org/boff/articulo.php?num=160>

### **RUSIA Y CHINA HACIA LA CONFORMACIÓN DE UN EJE EUROASIÁTICO**

Reforzaron su cooperación energética con 15 acuerdos, tres de ellos sobre suministro de gas natural y petróleo.

En su visita oficial a Pekín, el jefe de estado Ruso Vladimir Putin anunció que Moscú construirá dos gasoductos a China de aquí a cinco años, tendidos de los que se encargará el monopolio ruso Gazprom. Además, Rusia levantará centrales nucleares en el gigante asiático y Rosneft construirá una refinería, según cables de la agencia Prensa Latina y el diario español La Gaceta de los negocios.

Además, los dos presidentes firmaron, durante su reunión en el Gran Palacio del Pueblo, una declaración sobre Irán en la que se señala que "ambos lados cooperarán de cerca para solucionar el programa nuclear iraní de forma diplomática".

"China y Rusia comparten puntos de vista sobre cuál es la solución adecuada (para el conflicto iraní) y mantenemos un estrecho contacto y consultas con las otras partes implicadas", dijo hoy el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Qin Gang.

"La propuesta rusa (para que Irán enriquezca uranio en su territorio) es útil para romper el estancamiento y buscar una solución final. Apoyamos todas las propuestas y esfuerzos que puedan llevar a una adecuada solución", prosiguió Qin.

El tendido de gasoductos se realiza en el marco del acuerdo firmado ayer entre Gazprom y la compañía nacional de hidrocarburos de China, CNPC, sobre suministro de gas ruso, proyecto que recibe el nombre de Altai. El presidente de Gazprom, Alexei Miller, precisó que los dos

gasoductos transportarán entre 30.000 y 40.000 metros cúbicos cada uno por año.

"Se ha fijado el marco y la escala del proyecto, y queda pendiente la financiación del coste y la fijación del precio del suministro", indicó. Rusia es el segundo exportador mundial de crudo y el primero de gas y China, el segundo consumidor mundial.

Con estos gasoductos, Rusia competirá con otra potencia petrolera de la ex URSS, Kazajistán, que posee enormes reservas en el Caspio. Hace un mes, Kazajistán y China inauguraron un oleoducto que para los kazajos supone independizarse de la red de distribución rusa.

Con la decisión, además, Rusia refuerza su estrategia de diversificar su suministro de energía más allá de Europa, proyecto que abarca el tendido de un oleoducto en Siberia oriental hacia el Pacífico y Japón. CNPC y Transneft, empresa estatal rusa que monopoliza los oleoductos, firmaron un protocolo de negociaciones sobre ese oleoducto transiberiano, del que China espera ser destino final. Ese tendido ha motivado una disputa China-Japón. Rusia, sin definir a qué país suministrará primero, dijo que habría un ramal chino.

Durante la primera jornada de su estancia en China, Putin asistió hoy, además, a la ceremonia de inauguración del Año de Rusia en China, al que seguirá el año próximo el de China en Rusia.

Según un artículo publicado en el periódico chino "Diario del Pueblo", voz oficial del gobierno de ese país, "China y Rusia son dos grandes países geográficamente colindantes y tienen muchos intereses comunes en los terrenos político, económico, de seguridad y otros.

"La amistad y cooperación chino-rusas tienen una necesidad objetiva y una base sólida, son opciones estratégicas comunes de las dos partes y están dotadas de una poderosa vitalidad. El 17 de junio de 2004, cuando el presidente Putin se reunía con el presidente Hu Jintao en Tashkent, dijo: Las relaciones ruso-chinas se desarrollan muy expeditas en la actualidad; `las relaciones entre ambos países se hallan en su mejor período".

"Las relaciones chino-rusas pueden ser calificadas como un ejemplo para las relaciones entre los grandes países. En comparación con las relaciones entre otros grandes países, las diferencias entre China y Rusia son de menor número, sus relaciones bilaterales son del nivel

más alto, de manera que estas relaciones son rara vez vistas en el mundo de hoy. El presidente Putin señaló el 30 de mayo de 2002: `La esencia de la cooperación ruso-china en todos los aspectos es más alta que las relaciones ruso-norteamericanas".

## Latinoamérica

### MÉXICO. UN AÑO DE MUERTES EN EL DESIERTO DE ARIZONA 2004-2005

El año pasado, al intentar migrar sin documentos de Mexico o Centroamérica hacia Estados Unidos, murieron 473 personas en el intento antes de llegar a su destino. La mayoría murió por inclemencias del clima, congelados en las montañas, o de insolación y deshidratación en el desierto, o ahogados. Algunos fueron asesinados. La cantidad total de muertos en los últimos 10 años supera los 3 mil. Murieron buscando trabajo. Buscando emplearse en las actividades que los estadounidenses desdennan, por sucias, peligrosas, aburridas o por ser oficios del hogar. Mientras tanto, en casa, las políticas económicas en boga en México y Centroamérica destruyen millones de empleos en el sector rural y urbano.

Un hecho que a propósito se ignora en Estados Unidos es que el gobierno de ese país promueve las mismas políticas económicas que han llevado al desastre. Pero esta cosechando lo sembrado. En los últimos diez años la emigración de México y Centroamérica ha aumentado en un 300%. Los latinoamericanos no encuentran empleo cerca de casa y los políticos en EEUU rehuyen preguntarse porque.

Intentan en EEUU todas las opciones: mas operaciones de seguridad en la frontera, construcción de muros, amenazas a patronos que contratan a emigrantes indocumentados, persecución a jornaleros en sus puntos de congregación. Todas las opciones, menos una. La única que podría ser un avance real para solucionar la crisis migratoria, es decir, una revisión a profundidad de esas políticas económicas en boga. Las políticas neoliberales consagradas en los tratados de libre comercio prohíben a México y los países centroamericanos proteger sectores estratégicos y vulnerables de su economía. La protección se logra mediante el uso de tarifas, aranceles o cuotas para impedir la entrada de bienes de (mayormente) Estados Unidos. Si pudieran ejercer tal protección, México y otros países podrían retomar programas de industrialización que en el pasado reciente creaban empleo. Asimismo, proteger al

sector rural de productos agrícolas estadounidenses, que gozan de altos subsidios, ayudaría a reestablecer la viabilidad del campo, permitiendo así al campesino permanecer en su tierra y evitarle la pena de migrar para sobrevivir.

Sin embargo, revisar tales opciones, la razón de origen de tanta emigración de nuestros países, al parecer esta prohibido en EEUU. Ni los académicos se detienen a preguntar porque la migración se ha disparado.

Mientras las anteojeas permanezcan puestas, el gobierno de EEUU vera con buenos ojos la alternativa de "sellar la frontera", destinada a fracasar a la larga. Otras medidas provisionales, como los programas de trabajadores huésped del presidente Bush y congresistas de tendencia variopinta, nunca podrán ser mas que simbólicos gestos, al legalizar un ínfima parte de los 500 mil mexicanos que, sin documentos, cruzan cada ano la frontera y encuentran trabajo.

Pero si cientos de miles logran su cometido, cientos mueren en el intento cada ano. Revisar la lista a continuación es entender la tragedia humana en marcha en un desierto con temperaturas que rozan los 50 grados durante varios meses. Y eso que la lista documenta una parte de los emigrantes muertos el ano pasado, pues se elaboro solo para un sector de la frontera de 3 mil Km. con EEUU, el que colinda con el estado de Arizona, actualmente el mas transitado por emigrantes.

Las organizaciones de derechos humanos y de derechos de los emigrantes que conocen la zona fronteriza afirman que la cifra de emigrantes muertos es un subregistro de los que en realidad murieron, pues es solo el numero de cadáveres encontrados. Muchos emigrantes quedan rezagados al no poder seguir al grupo con que viajaban por algún impedimento físico, se desorientan con facilidad en tierras montañosas o desérticas desconocidas y mueren días mas adelante. Los restos a veces nunca se encuentran. Pero es común que los emigrantes relaten haber visto restos humanos en su travesía, de personas que murieron pero que ni siquiera constituyen una estadística para los gobiernos mexicano y estadounidense.

Si bien las políticas promovidas-exigidas-por EEUU a México y Centroamérica están detrás de los cientos de tragedias sistematizadas con la frialdad de la estadística, el leer los nombres de las victimas y las circunstancias de sus muertes nos obliga a preguntar porque el gobierno

mexicano no hace nada por proteger a sus ciudadanos. Escuchar las cifra de 282 personas muertas, la mayoría de ellas mexicanos, nada mas en las inmediaciones de la frontera con Arizona, es escalofriante. ¿Por que el gobierno mexicano no exige al gobierno de EEUU el cese inmediato de las "operaciones" de muerte de la Patrulla Fronteriza y otros organismos de ese país, que han sellado la frontera en los puntos de cruce tradicionales y han canalizado a los emigrantes a zonas inhóspitas que han sido la tumba de tantos paisanos. ¿Podemos imaginarnos la reacción de las autoridades estadounidenses si esta lista fuera de ciudadanos de su país?

Boletín "Chiapas Al Día" No. 498  
Ciepac; Chiapas, México

### **CELULOSAS EN URUGUAY: LA PUNTA DEL ICEBERG**

Soberanía, desarrollo industrial y calidad de vida  
Ricardo Luis Mascheroni\*

La instalación de las plantas de celulosa (pasteras), Botnia (finlandesa) y ENCE (española) sobre la costa oriental del río Uruguay, cerca de Fray Bentos y frente a la ciudad de Gualaquaychú, han hecho aflorar la punta del iceberg del proceso de traslado de industrias y tecnologías contaminantes y agresivas para el ambiente, hacia los países empobrecidos del Sur.

La situación no es nueva, pero se está incrementando en los últimos años, a la par que los países enriquecidos del Planeta endurecen sus regulaciones para evitar cargar con los elevados costos sanitarios y ambientales que su proceso de desarrollo industrial les acarrea. Esta realidad nos obliga a profundizar la mirada sobre la parte sumergida del témpano, que se encuentra disimulada bajo argumentos tan tentadores como: industrializar el país, generar fuentes de trabajo y paliar la preocupante desocupación regional.

No renegamos de la necesidad de lograr esos objetivos, pero entendemos que previamente se deben determinar los costos-beneficios de esas decisiones, las consecuencias e impactos de las mismas y el nivel de participación en las utilidades de cada uno de los pueblos involucrados. Luego y a partir de una planificación estratégica del desarrollo (de la que Argentina carece), consensuadamente en el plano interno y de la integración Latinoamericana, determinar qué cosas estamos dispuestos a aceptar y cuáles no, evitando la

realidad dolorosa, del "Pan para hoy, hambre para mañana".

No vemos en términos antagónicos el desarrollo productivo con la preservación del ambiente, en la medida que exista sentido común, racionalidad, una verdadera visión geopolítica de integración y respeto por la dignidad y calidad de vida de los seres humanos.

Todos conocen que en la Tierra, hay carencias de recursos y que muchos de ellos se vuelven cada día más onerosos y difíciles de obtener. Esto, que debería ser la fortaleza de nuestros pueblos y garantía de futuro, se transforma en una debilidad por ausencia de políticas autónomas y soberanas.

Quienes gerencian el modelo industrial en el mundo, saben que para reducir gastos de producción y abastecer la creciente demanda de las sociedades hiperconsumistas, necesitan manejarse con costos bajos, amplios espacios, materia prima barata y abundancia de agua dulce, lo que generalmente, sólo existe en los países empobrecidos de la Tierra.

Esto, muestra ya en los mismos, un incremento de actividades industriales y productivas agresivas o deteriorantes del entorno, como: elaboración de pasta de celulosa; tratamiento y curtiembre de cueros; producción primaria de aluminio (ALUAR), minería a cielo abierto, implantes industriales de árboles, producción agrícola intensiva y monocultivista, entre otras. Muchas de ellas restringidas en los países desarrollados. Se agrava el problema ya que estas actividades, por lo general son de alto consumo energético y captadoras de grandes volúmenes de agua, los que en un tiempo más o menos largo impactarán negativamente en la región.

Esos impactos se vinculan estrechamente a lo que en materia ambiental se conoce como Externalidades: las que consisten en 'un costo de una actividad productiva que no es tomado en cuenta por el sujeto que efectúa decisiones económicas, desde que el mismo no se hace cargo de los mismos, puesto que los transfiere a otras personas, o a la sociedad como un todo. La externalidad es una transferencia de los efectos adversos de ciertas decisiones económicas a terceros que no han tenido intervención en el proceso de toma de decisiones, y que no obtienen beneficios económicos en razón de las mismas.' (SOLANES, Miguel, en Revista Ambiente y Recursos Naturales, Vol.II, No. 3, pags. 49 y sgtes..

Lo expresado, debería servir para que sin descuidar los reclamos sobre aquellas industrias que ya han arribado a la zona, nos haga abrir los ojos en relación al proceso que se avecina como indetenible, y poder actuar con la previsión del caso y no tener que llorar sobre la leche derramada.

Señalamos en el tema de las pasteras, que además de las referidas, en Uruguay se instalarían Stora Enso (Sueca), la norteamericana Weyerheuser con cinco plantas forestales, aunque el total rondaría los siete establecimientos de esa actividad. En Brasil la mayor productora mundial de celulosa a partir de eucalipto Aracruz, aspira a seguir ampliando sus inversiones, inclusive con otra planta sobre el río Uruguay.

En Argentina hay pedidos de radicación de estas plantas en Jujuy, Tucumán, Corrientes y Misiones.

### **Transferencia de industrias contaminantes**

Para que nadie se engañe y crea que lo expuesto son elucubraciones de un fundamentalismo ambiental opositor a toda forma de "progreso", incorporamos documentación originada en la dirigencia mundial y que avala nuestras preocupaciones y imponiéndonos prudencia sobre cantos de sirenas que se oirán al respecto.

1) La Agencia de Información de EEUU, expresó: "Para muchas industrias resulta ya más fácil y barato trasladarse a los países en desarrollo, que instalar el costoso equipo para controlar la contaminación que sería necesario, de continuar en sus países de origen". (Revista Realidad Económica, N° 32, Sept. 1978)

2) "El siglo XX ha sido una era de crecimiento económico sin precedentes y de un proceso violento de cambios", que provocó un aumento del bienestar material en algunos países y "desequilibrios estructurales en el proceso de desarrollo" en otros.

"El problema ambiental más grave con el que nos enfrentamos... es la desigualdad cada vez mayor entre el Norte y el Sur", que está provocando un creciente deterioro del entorno, con pérdida de calidad de vida.

"La exportación de industrias, bienes y tráfico contaminantes y de desechos peligrosos a los países pobres constituye una amenaza cada vez mayor al medio ambiente mundial". Declaración



de Estocolmo de "La Internacional Socialista y el Medio Ambiente", 20-22 de Junio de 1989.

3) El 15 de Noviembre de 1990, EEUU sancionó la Ley 101-549, enmienda a la llamada Acta del Aire Limpio, cuyo objetivo era disminuir el grado de contaminación que los procesos industriales y químicos producían en aquél país. La normativa exigía que no pocas industrias, fábricas o emprendimientos norteamericanos reconvirtieran sus tecnologías o procesos para adaptarlos a las prescripciones de la ley, que en la mayoría de los casos obligaba a inversiones de miles de millones de dólares.

Antes que renunciar a su agresiva matriz industrial, las empresas optan por trasladar los asientos territoriales de las mismas a otros países, donde los controles son menos estrictos, la legislación y las condiciones políticas más permisivas, con grandes exenciones impositivas, sin evaluaciones de impacto ambiental y con subsidios encubiertos a cargo de toda la comunidad. Todo ello es ampliamente publicitado bajo el tentador argumento de generar miles de puestos de trabajo.

El acuerdo del Nafta en México produjo el florecimiento del sistema inhumano conocido como maquila, en el cual las condiciones de higiene y seguridad en el trabajo prácticamente no existen y la contaminación producida por los residuos sólidos, líquidos y gaseosos de esas industrias superan en varios miles de veces a los parámetros permitidos en los EEUU.

De haberse consolidado el ALCA, esta situación se hubiera extendido a toda Latinoamérica.

4) Memorándum que eleva Lawrence Summers\* asesor económico del Banco Mundial, a solicitud de éste, por la preocupación instalada en algunos ámbitos por las consecuencias de la contaminación industrial en la salud humana y la incidencia en la economía empresarial para su corrección y ajuste.

La lógica del documento recae en tres aspectos: uno: es que el sur está poco contaminando en relación al norte, y que la emergencia de problemas con demandas o resarcimientos económicos por daños serían mas caros en donde hay salarios altos, con costos mayores para la economía empresarial; dos: que las enfermedades ambientales, imponen una exposición prolongada en tiempo continuado al agente identificado, y en los países del Tercer Mundo la gente muere antes de otra cosa y no tendrían tiempo de enfermar por exposición al

ambiente dañado; y tres: que aún trasladando los residuos tóxicos fuera de los países industriales para cumplir con las exigencias legales, el transporte tiene un costo muy elevado, y hay contaminaciones inevitables, como la del aire, aguas por lixiviados y sobre todo, por las emisiones con efectos convectivos de las centrales energéticas para alimentar el complejo industrial, léase lluvias ácidas, hollines, etc.

5) "Los Ministros de Protección del Medio Ambiente de la Comunidad Europea, se reunieron en la ciudad de Bruselas, para buscar una regulación que facilite seguir exportando desechos tóxicos a Europa Oriental y a países del tercer mundo. En dicho encuentro el Ministro alemán Klaus Toepfer expresó, que hay sectores industriales que necesitan instalaciones en otros países para eliminar sustancias." Clarín, 24-Marzo-1992.

Nada es novedad, estas citas, expresan una concepción de dominación que lleva años de vigencia en el pensamiento de los poderosos del Planeta, resumida en que: "La teoría del espacio vital, que desde siempre esgrimieron los imperialismos de turno y que generaron las grandes guerras de la humanidad, sigue vigente y viva, aunque ha cambiado su forma de manifestación, en la actualidad ese espacio se expresa en la necesidad de los países centrales de derivar hacia los periféricos sus procesos industriales altamente contaminantes y degradantes del ambiente, muchos de ellos prohibidos en origen y que no pueden absorber so pena de afectar su propio entorno". Mascheroni, Ricardo, "El Derecho a la Calidad de Vida y el Medio Ambiente", 1991.

Podemos afirmar que la preservación del ambiente, no es un técnico técnico, reservado a unos pocos entendidos, sino que es eminentemente político e involucra a toda la comunidad. En consecuencia la degradación del planeta no obedece a errores en las técnicas o sistemas productivos, sino que se sustenta en los modelos de exclusión y marginación implantados y potenciados por la llamada globalización.

**Paralelo al incremento del deterioro ambiental, a nivel social aumenta la pobreza y el desarraigo.**

Este esquema dominante, que en algún momento se conoció como "la división internacional del trabajo", del que Eduardo Galeano dice: "que consiste en que algunos

países se especialicen en ganar y otros en perder”, necesita contar con espacios suficientes, para que el desarrollo desmedido de industrias y deshechos que satisface el consumo irracional a expensas del 70 % de la población mundial, no siga cobrando víctimas en el Norte, ya que ellos no toleran la mugre en su jardín y la trasladan a esta parte del mundo.

### **Matriz energética**

Habíamos señalado, que la mayoría de las industrias que se trasladen o que amplíen su capacidad productiva, son de matriz electointensiva. Ello exige que previamente a su radicación, se prepare la infraestructura energética acorde a la demanda. Para ello no se tienen en cuenta los sistemas más eficientes o los menos agresivos, que siempre son los más lentos y difíciles de instrumentar.

Lo dicho surge claramente del informe del Consejo Mundial de Energía (WEC, siglas en inglés) año 1995, que de acuerdo a sus estudios determina que: “la demanda mundial de energía aumentará en un 50% para el año 2020; el 85 % de ese incremento se ubicará en los países en vías de desarrollo (eufemismo para no decir empobrecidos), correspondiendo un 149 % del incremento en ese período, a América Latina.

Resulta sugestivo que para los países desarrollados, la producción de energía sufra en términos reales un decrecimiento marcado, ya que para EEUU y Canadá (período 1990-2020), el aumento será del 8% lo que relacionado con el crecimiento vegetativo, marca esa tendencia.

### **Reducen el consumo efectivamente o trasladan sus industrias a otras regiones.**

Según el informe, el proceso “obligará a grandes cambios a los países en desarrollo, en términos financieros, institucionales y ambientales”. Qué se nos está diciendo con estas formas elípticas de expresarse?

Los pasos para la preparación de esa infraestructura energética ya han comenzado a darse. Recientes anuncios del Gobierno Nacional, así lo indicarían, destacándose los siguientes:

1) Elevación del nivel de cota de Yaciretá a 83 metros, desde los 78 actuales, que inundará más tierras productiva y nuevos barrios en Posadas (Misiones - R.A.) y Encarnación (Paraguay). No se ha previsto donde se trasladará a los casi 50 mil pobladores que perderán sus viviendas.

2) Elevación del nivel de cota de Salto Grande, que producirá de acuerdo a cálculos existentes la inundación de más de 8 mil hectáreas de tierras, esta obra hizo desaparecer la vieja ciudad de Federación.

3) Firma del Protocolo para la construcción de la Presa de Corpus. En torno a esta obra, en su momento la Pcia. de Misiones convocó a un plebiscito, en el cual el 92 % de los misioneros VOTO por el NO a la Represa.

4) Firma del Protocolo de Intenciones para la construcción de la Represa de Garaví, también en Misiones sobre el río Uruguay, sin descontar que posiblemente también haya que proyectar obras complementarias como las represas de Roncador y El Toro..

5) Anuncio de envío de fondos para la terminación de la Central Nuclear de Atucha II, casi todo el mundo ya ha zanjado esta discusión, diciendo NO la construcción de centrales atómicas.

6) Implementación del programa “Aire Limpio para Europa” - conocido por su forma abreviada, CAFE - se inició en 2001 y constituye el centro de todos los esfuerzos para reducir la contaminación. El Sexto Programa de Acción en materia de Medio Ambiente, que se extiende hasta 2012, exige la preparación de una “estrategia temática” que unifiquen las medidas existentes y esboce un enfoque integrado a largo plazo para abordar el problema. En España, por estas medidas 23 centrales térmicas cerrarán a partir de 2008 por contaminar. Estas, constituyen el 34,8% de las existentes, comunicando al Ministerio de Industria su plan de cierre.

### **Conclusión**

Tengamos presente con claridad que el modelo globalizado, fagocitador de recursos y sociedades, no está dispuesto a renunciar a su matriz industrial y consumista, mucho menos a permitir un desarrollo autónomo que privilegie los intereses nacionales de los países empobrecidos. Por ello, este conocimiento en un marco de integración latinoamericana, es el Norte que nos debe guiar e impulsar hacia mejores y más dignas condiciones de vida. Si tomamos en cuenta la estrofa de la canción que dice: ‘...para vivir como viven, mejor no morir de viejo’, y lo relacionamos con palabras de Simón Bolívar que expresan: ‘si la existencia es el primer bien, el segundo es el modo de vivir’, nos indican que no se satisface la

existencia de las personas, sólo con el reconocimiento y protección de la vida, sino lo que importa es el como, el tipo, que no son otra cosa que la calidad de la misma. Y este proceso en ciernes pone un signo de interrogación sobre ella, por lo que es necesario y prioritario encarar un profundo y serio análisis sobre estas cuestiones, que sin posicionamientos irreductibles nos permitan trabajar en beneficio de todos.

En ese debate necesario e impostergable se juega el destino común.

(\*) Lawrence Summers responsable del despido del Banco Mundial de su vice presidente, Joseph Stiglitz, quien denuncia el plan del FMI para provocar disturbios y colapso de países con los planes de ajuste. Noviembre de 1991, publicado en The New York Time, The Economist y El Diario de Paraná, el 5 de febrero de 1992.

### **BOLIVIA, EJEMPLO MUNDIAL**

La denominada Guerra del Agua que se desarrolló inicialmente en la ciudad de Cochabamba y posteriormente en El Alto sirvió para despertar a los movimientos sociales del mundo para que consideren que el agua se ha convertido en un recurso mercantil para las empresas transnacionales y no como un derecho de la humanidad y de los seres vivos.

Los representantes de las organizaciones sociales del mundo que participaron en el Foro Internacional de Defensa de Aguas que se desarrolló hace días en México, paralelo al Foro Mundial del Agua, reconocieron que las organizaciones sociales de Bolivia hizo que el mundo se de cuenta que el agua estaba privatizado en los países y que de ahora en adelante el objetivo de la humanidad es recuperarlo para que sea un servicio público y no privado y no tenga costo mercantil sino social.

Eliodoro Iquiapaza, presidente en ejercicio de la Fejuve quien participó el foro de los movimientos sociales del mundo, informó que en el evento internacional casi todos los representantes de las delegaciones de los países que participaron, se refirieron a Bolivia como un ejemplo de lucha por la defensa de los recursos naturales, digna de ser imitada en el mundo.

A partir de las luchas contra las empresas subsidiarias de las transnacionales que comenzaron en Bolivia, concretamente en Cochabamba y El Alto, habrían servido para que se articule las luchas, inicialmente en Sur América, y se propague hacia Norteamérica,

Europa, África y Asia. Iquiapaza explicó que en el caso de Suramérica, las organizaciones sociales de Perú, Chile y Argentina comenzaron a luchar contra las transnacionales de Suez y Vector. Inclusive, en Estados Unidos de Norteamérica (EE.UU.) se establece una lucha por la defensa del agua.

### **Dramática realidad en el mundo**

En el foro paralelo de las organizaciones sociales que consideran que el agua es un derecho de la humanidad y los seres vivos, se estableció una realidad dramática en el mundo que es ocasionado por las empresas transnacionales que succionan el agua para negociarlo a través de sus empresas subsidiarias. Iquiapaza señaló el ejemplo de Indonesia, cuyos delegados informaron que en la actualidad sólo encuentran barro después de haber perforado pozos de 250 y 300 metros de profundidad.

Los delegados vivieron una crisis emocional, al enterarse de las realidades que viven los países de África, Asia y Europa, donde el agua esta controlado totalmente por las empresas subsidiarias de las transnacionales, cuyas actividades están avaladas por los gobiernos que controlan el Estado.

El foro de los movimientos sociales del mundo, se inició con una marcha de protesta contra las transnacionales que recorrió seis kilómetros del principal paseo del Distrito Federal de México, donde fueron reprimidos duramente por la policía y que concluyó con la detención de 18 personas.

### **Resoluciones**

El foro de los movimientos sociales decidió declarar al agua como un derecho humano y de los seres vivos que moran la tierra y no como una mercancía de lucro. Por esa situación, se concluyó que el agua no debe ser considerado como un elemento más de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y del Tratado de Libre Comercio (TLC), lo que implica que las oligarquías y las transnacionales dejen de negociar en el mundo con el agua.

Iquiapaza explicó que el Foro Mundial del Agua que era un evento de las transnacionales y organismos financieros que condicionan los créditos, se reunieron para seguir ensanchando el negocio del agua en los países pobres.



## Encuentro de líderes

El principal dirigente de la Fejuve, informó también que el mencionado foro estableció la realización de un encuentro de líderes a fines de este año, probablemente en la ciudad de El Alto, para conocer el sistema de organización de la Coordinadora del Agua de Cochabamba y la máxima entidad de las juntas vecinales que movilizaron a miles de personas para cuestionar y echar a las empresas transnacionales.

Finalmente, Iquiapaza informo que la delegación de Fejuve presentó al Tribunal Latinoamericano un demanda contra la empresa Aguas del Illimani, el mencionado fallo se habría emitido ya, en las próximas horas se conocería el resultado.

Adital - Agencia de Prensa Alteña -

## Attac

### PARA RECHAZAR EL CPE\* ¡AMPLIEMOS LA MOVILIZACIÓN!

#### Comunicado de Attac-Francia

Las manifestaciones organizadas el 18 de marzo en toda Francia para exigir la eliminación del PRIMER CONTRATO DE TRABAJO (CPE, por sus siglas en Francés) fue inmensamente exitoso al reunir un millón y medio de personas. Se organizaron igualmente otras manifestaciones el 23 de marzo, estudiantes de secundaria y liceos y el martes 28, organizaciones sindicales de empleados que convocan a un día nacional de acciones y suspensión de actividades

Estas manifestaciones deberán ser cuidadosamente preparadas. Frente a la obstinación del gobierno Villepin-Sarkozy-Chirac, para lograr el retiro del CPE es necesario ir más allá de las actuales movilizaciones. Existen enormes reservas. En las Universidades, en los Liceos en los Centro de estudios, las empresas, en las que miles de jóvenes no se han incorporado aun a la acción. Es necesario dirigirse a ellos en primer término. Las políticas neoliberales, concebidas y puestas en práctica a nivel mundial y con especial celo por la Unión europea, han sepultado el porvenir de la juventud.

Pero la CPE no es problema solo de los jóvenes. Ataño a todos los trabajadores y a toda la sociedad. Porque el CPE va a incidir en la disminución de los salarios y contribuirá a la degradación de las condiciones laborales,

alentando la sumisión. Se trata de una nueva etapa en la destrucción de los derechos de los trabajadores y le abre el camino al Contrato Precario Único que junto al MEDEF está preparando el gobierno de Villepin-Sarkozy

Attac-Francia denuncia con la mayor firmeza la violencia policial contra los jóvenes y los sindicalistas por el gobierno Chirac-Villepin-Sarkozy. Nuestra asociación expresa toda su solidaridad al militante sindicalista del Sud-PTT Cyril Ferez que se debate entre la vida y la muerte debido a la brutal golpiza que le propinaron las fuerzas policiales. La huída hacia delante, la política de lo peor y la violencia no harán mella en las luchas de la juventud y de los jóvenes por defender sus legítimos derechos.

Los militantes de Attac-Francia estarán presentes en todas las movilizaciones y convoca a todos sus miembros a colaborar en el esclarecimiento de la población. En las estaciones, en los grandes centros comerciales, en los mercados, los militantes de Attac estarán presentes distribuyendo volantes, dialogando con los ciudadanos para popularizar estas manifestaciones.

La Dirección de Attac-Francia  
21 de marzo de 2006

\*Primer Contrato de Trabajo

## Miscelánea

### LA MOSCA AZUL

Frei Betto\*

El poder intriga. Lo ejercí pocas veces: dirigente estudiantil, jefe de redacción. Más reciente, en 2003 y 2004, asesor especial del presidente de la República, con derecho a gabinete en Palacio de Planalto y una infraestructura nada despreciable: secretarías, móvil, viajes aéreos, vivienda, coche con conductor, todo pagado por el contribuyente.

Mucho aprendí. Algunas lecciones traigo de la cuna. Mi abuelo y mi padre también sirvieron en palacios de gobierno.

La persona revestida de poder –cualquiera fuere: síndico o gerente, policial o político- debería prestar atención a lo que de ella dicen sus subalternos. Vox populi. Pero no es lo que acontece en general. Prestamos más atención al juicio de los pares y superiores, en búsqueda de reconocimiento de quien tiene poder de ampliar nuestro poder.

Así, sobre los subalternos cae nuestro otro lado perverso que tanto esmeramos en esconder a los ojos de nuestros pares y superiores. Sin embargo, caballo indomado, si no somos contenidos por las riendas de la buena educación, ¡ay de los subalternos! Quien está por encima tiene el poder de amonestarlos, censurarlos, castigarlos y despedirlos. Como no nos amenazan, dejamos desbordar el demonio que llevamos dentro.

Irrazonables, elevamos la voz, humillamos, insultamos, reprendemos, y por poco no llegamos a descargar sopapos a la víctima.

Dé a la persona una tajada de poder y sabrá de hecho quien es ella. El poder, al contrario de lo que se dice, no cambia a las personas. Hace que se revelen. Es como el artista a quien faltaban pincel, tintas y tela, o el asesino que, finalmente, dispone de arma. El poder sube a la cabeza cuando ya se encontraba destilado, en reposo, en el corazón. Como el alcohol, embriaga y, a veces, hace delirar, excita la agresividad, derrumba escrúpulos. Una vez invertida de la función o cargo, título o prebenda, la persona se cree superior y no admite que subalternos contraríen su voluntad, sus opiniones, sus ideas y sus caprichos.

A falta de una sicología del poder más sistemática, en la cual no faltan las valiosas contribuciones de Adler y Reich, recorro a los clásicos de la literatura. Desde la Biblia, destacándose los libros del Pentateuco, a las obras de Shakespeare, Kafka y nuestro Machado de Assis.

El dramaturgo inglés retrata bien las ambiciones y las intrigas del poder. El autor de La Metamorfosis revela su fase opresiva, la arrogancia, el modo cómo tiende a anular la dignidad del ciudadano común. Y Machado de Assis no hace menos, aunque con más sutileza, sin embargo incisivo.

Léase el cuento El Espejo. Allí, un tratado completo de patología del poder. El joven Jacobina, de origen pobre, es nombrado alférez. Descubre, pues, que "cada criatura humana trae dos almas consigo: una que mira de dentro hacia fuera; otra que mira de fuera hacia dentro." (...) "Hay casos, por ejemplo, en que un simple botón de camisa es el alma exterior de una persona; y así también la polca, el voltarete (1), un libro, una máquina, un par de botas, una cavatina, un tambor etc."

Recibido en la hacienda de la tía, Jacobina se asombra que todos lo traten de "señor alférez" (lo que me hace recordar que, en Planalto, todos son llamados "doctor" o "doctora", aunque el funcionario nunca haya pisado una facultad). Su "alma exterior" anula la "interior". Jacobina sólo se da cuenta de la aberración cuando se ve a solas en la propiedad.

No es la soledad la que lo asusta. Es la propia insignificancia. Se había acostumbrado a mirarse sólo de fuera hacia dentro. Hasta que, uniformado, se contempla en el espejo. Recupera entonces el auto-estima, el orgullo, el "alma exterior" que le despersonalizara, castrándole la verdadera identidad.

No todos quienes ocupan el poder dejan que el "alma exterior" prevalezca sobre la "interior". Esos hacen del poder servicio y no temen el juicio de sus subalternos, ni tampoco las críticas. Pues saben que somos todos hechos de barro y sople, y lo que importa en la vida es el equipaje subjetivo, no los aderezos objetivos.

Sin el ingenio de Machado de Assis, sin embargo inspirado en su poema La mosca azul, osé llevar al papel mi reflexión sobre el poder. Desembocó en el libro "La mosca azul", que la editora Rocco hace llegar este mes a las librerías. Mis dos años en el gobierno Lula me estimularon a compartir con los lectores mi punto de vista a partir de un punto: el Palacio de Planalto, corazón del poder. (Traducción: ALAI)

\*Frei Betto es escritor, autor de "Alucinado Som de Tuba" (Ática), entre otros libros.

(1) Juego de cartas (NDLT)

**Advertencia:** Los documentos publicados no comprometen a la asociación ATTAC salvo mención en contrario. Pueden ser la opinión de grupos temáticos, personas u otras organizaciones. Se trata solamente de aprovechar las experiencias y las ideas disponibles para poder construir juntos ese otro mundo posible, para reapropiarnos de nuestro porvenir.